



拟订保护和促进残疾人权利和尊严的
全面综合国际公约特设委员会
第三届会议

2004年5月24日至6月4日，纽约

2004年5月18日新西兰常驻联合国代表给秘书长的信

谨提出《残疾人权利公约》草案的一份容易阅读的英文版本，该草案是残疾问题特设委员会工作组2004年1月草拟的。

新西兰政府编制这份容易阅读的英文版本是为了确保阅读理解能力较差的新西兰人，包括智力残缺者能加入有关该《公约》草案的协商。

尽管这份容易阅读的英文版本尽可能贴近工作组的草案，但仍不可能把所有法律名词完全译成通俗易懂的文字。不过，我们希望，较为浅白的版本将成为有用的工具，协助阅读复杂材料有困难的残疾人了解《公约》草案所涵盖的各项问题。我们还希望，这样做也将使其他国家境内操英语的残疾者能加入围绕有关他们人权问题的国际公约的拟订进程。

谨请将本函作为残疾问题特设委员会的文件分发，并将该《公约》草案容易阅读的英文版本刊登在联合国方便查阅的网站上（见 <http://iseek.un.org/frame.asp?url=http://intranet.un.org>）。

唐·麦凯（签名）

